

GARANTIEE

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS - La mission d'A-AUDIO est de fabriquer des produits de haute qualité pour les consommateurs. Nous sommes si certains de la qualité de notre marchandise que nous vous offrons une garantie deux ans pour ce produit. Ceci signifie que si celui-ci s'avère défectueux, nous le réparerons ou le remplacerons, à notre seule discrétion. La facture d'achat est nécessaire pour valider la garantie. Communiquez avec nous sur le Web: www.A-Audio.com.

ÉNONCÉ DE LA FCC - Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en mettant votre appareil en marche, puis en le fermant, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes:

- Réorientez l'antenne installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Eloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où est branché le composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour obtenir des suggestions supplémentaires.

ÉNONCÉ DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS RF - Ce matériel à l'essai (MAE) est conforme aux limites d'exposition DAS incontrôlée pour la population générale de la norme CNR-102 d'Industrie Canada et a été testé en conformité avec les méthodes de mesure et les procédures spécifiées sous ANSI/IEEE C95.1-1999 et a été testé conformément aux méthodes de mesure et aux procédures précisées dans le bulletin 65 de l'OET, supplément C.

MISE EN GARDE DE LA FCC - Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil.

ÉNONCÉ DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS RF - Cet appareil est conforme aux limites d'exposition RF définies pour un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être colocalisé ni fonctionner avec tout autre antenne ou transmetteur. Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et;
- 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

MISE EN GARDE - Le fabricant ne saura être tenu responsable de toute interférence nuisible aux communications radio et télévision provoquée par toute modification illégale apportée à cet équipement. De telles modifications pourraient annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil.

ÉNONCÉ DU CANADA - Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'appareil est conforme avec l'exemption d'évaluation de routine des limitations de la section 2.5 de la norme CNR-210; les utilisateurs peuvent obtenir l'information canadienne sur l'exposition aux radio-fréquences et la conformité auprès du représentant canadien

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ - Par les présentes, A. Audio Headphones, Inc. déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5 EC. Vous trouverez l'énoncé complet du certificat de conformité sur le site www.A-Audio.com/compliance.

Fabrique en Chine.

Vous pouvez voir la dernière version de ce manuel d'instructions à A-Audio.com/manuals

FOR/PARA/POUR A21 / A22



ICON WIRELESS 3-STAGE TECHNOLOGY

ACTIVE NOISE CANCELLATION

ELITE HD

HIGH DEFINITION OVER EAR HEADPHONES



INSTRUCTION MANUAL & WARRANTY FOR A21 / A22

ICONIC SOUND & STYLE

Immerse yourself in the full spectrum of sound as it was originally meant to be heard. A-Audio High Definition Headphones have an iconic design, uses advanced technology, powerful drivers and precision engineered antivibration aluminum to obtain ultimate power-packed audio reproduction. A-Audio delivers perfection in sound quality with powerful, rich, crystal clear mid and high tones with deep distortion free bass. A sophisticated recording studio audio experience. Don't miss a note from your favorite music.

SONIDO ICÓNICO & ESTILO

Sumérjase en el completo espectro del sonido como originalmente esta supuesto a escucharse. El diseño icónico de los audífonos de Alta Definición A-Audio, utiliza tecnología avanzada, parlantes poderosos y aluminio antivibración con ingeniería de precisión para obtener el máximo nivel de reproducción de audio. Brindando perfección en calidad auditiva con tonos medios y altos poderosos, ricos y cristalinos sin ocasionar una distorsión el bajo profundo. Es una experiencia auditiva comparable con un sofisticado estudio de grabación. No se pierda ni una nota de su música favorita.

UN SON ET UN STYLE LÉGENDAIRES

Plongez dans tout l'univers sonore comme il a été initialement conçu pour être entendu. Dotés d'une conception d'écouteurs à haute définition légendaire, ce casque d'écoute intègre de puissants transducteurs à technologie ultra évoluée et une construction en aluminium antivibrations de haute précision procurant une reproduction audio à haute puissance jusqu'ici inégalée. La perfection en matière de qualité de son, obtenue par le biais d'aigus clairs comme le cristal, de médiums riches et de graves profondes. L'expérience sonore d'un studio d'enregistrement sophistiqué. Ne manquez pas une seule note de votre musique préférée.

2

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Pour éviter d'endommager votre ouïe, mettez le volume de votre lecteur de musique ou dispositif au niveau le plus bas avant de raccorder votre casque d'écoute. Mettez votre casque d'écoute et montez graduellement le volume de votre lecteur de musique, jusqu'à ce que vous trouviez un niveau d'écoute adéquat. Surveillez votre utilisation, car la perte d'ouïe est déterminée par la puissance du volume relativement au temps d'utilisation. Plus le son est doux, plus vous pouvez l'écouter longtemps. Le niveau sonore se mesure en décibels (dB); toute exposition à un bruit de 85 dB ou plus peut causer une perte graduelle de l'ouïe. Veuillez trouver ci-dessous un tableau qui vous aidera à comprendre les causes et les effets des différents niveaux sonores. Ce tableau des décibels (dB) compare quelques sources sonores communes et indique leur classement relativement aux dommages potentiels pouvant être causés à l'ouïe.

- Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions et mises en garde, ainsi que tous les avertissements que contient ce guide.
- N'utilisez pas le casque d'écoute pendant une activité ou dans un environnement où toute votre attention est requise, comme traverser la rue ou faire fonctionner un véhicule.
- **TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.** Ce casque d'écoute peut constituer un danger pour les petits enfants. Toute utilisation inadéquate de ce casque peut constituer un risque d'étranglement ou tout autre type de blessure corporelle.
- Les renseignements que contient le tableau ci-dessous ont été obtenus du site: www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp
- **Gardez le manuel d'instruction.**

Son	Niveau sonore (dB)	Effet
Murmure	30	Très silencieux.
Bureau silencieux	50-60	Niveaux d'écoute confortables sous 60 dB.
Balayeuse, séchoir à cheveux	70	Intrusif; perturbe les conversations téléphoniques.
Mélangeur	85-90	85 dB est le niveau où les dommages à l'ouïe commencent (8 heures).
Camion à ordures, bétonnière	100	Il n'est pas recommandé d'être exposé à des sons situés entre 90-100 dB sans protection auditive pendant plus de 15 minutes.
Scie électrique, perceuse, marteau-perforateur	110	L'exposition régulière à des sons de plus de 100 dB ou plus pendant plus de 1 minute risque d'endommager l'ouïe de façon permanente.
Concerts rock (peut varier)	110-140	Le seuil de douleur commence à environ 125 dB.

SPÉCIFICATIONS

Diamètre des transducteurs	40 mm
Matériau du transducteur	Mylar
Aimant du transducteur	Néodyme
Gamme de fréquences	20Hz to 20KHz
Sensibilité	Avec câble: 97dB +/-3dB @1KHz/1mW Mode ANC: 105 +/-3dB @50Hz Mode BASS: 110 +/-3dB @50Hz Mode ANC: 96 +/-3dB @1KHz Mode BASS: 96 +/-3dB @1KHz
Impédance	18 Ohm +/- 15% @1KHz/1mW
Poids	363 g
Longueur du cordon	1,2 m (le mode câblé avec ou sans micro)
Type de fiche	(1/8 in) 3,5 mm, plaqué or
Pile rechargeable	650mAh - 3.7V
Chargeur CA	5V - 2.1A Sortie / 100V - 200V-50/60Hz 0.3A Entrée
Câble de pile	1,22 m câble USB amovible
Temps de jeu sans fil	12 heures (pour une utilisation typique de 100% de charge batterie)
	(varie avec le contenu joué et le volume)
Température d'utilisation	0°C - 45°C (32°F - 113°F)
Portée sans fil	9,14 m
Banque d'alimentation	5V - 1A Sortie

27

GUIDE DE DÉPANNAGE (AVEC CÂBLES)

AUCUN SON

- Assurez-vous que l'appareil est mis en fonction.
- Augmentez le volume au besoin.
- Appuyez sur le bouton du milieu – assurez-vous qu'il est sur "Play" (en marche) et non sur "Pause".
- Assurez-vous que la prise jack est bien insérée au fond du casque d'écoute et les oreillettes que vous utilisez aussi.

LE NIVEAU DE VOLUME EST FAIBLE OU UN SEUL CÔTÉ A DU SON

- Augmentez le volume au besoin.
- Il se peut que vous deviez ajuster le serre-tête de façon à ce que les oreillettes soient bien ajustées sur vos oreilles, créant le bon degré d'étanchéité.
- Vérifiez si chaque oreillette repose sur l'oreille correspondante. Observez les indications "L" (oreille gauche) et "R" (oreille droite) sur le casque d'écoute.
- Assurez-vous que la prise jack est bien insérée au fond du casque d'écoute et les oreillettes que vous utilisez aussi.

LE SON N'EST PAS CLAIR ET N'A PAS DE FORCE

- Il se peut que vous deviez ajuster le serre-tête de façon à ce que les oreillettes soient bien ajustées sur vos oreilles, créant le bon degré d'étanchéité.
- Assurez-vous que la prise jack est bien insérée au fond du casque d'écoute et les oreillettes que vous utilisez aussi.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

Après avoir fini d'utiliser votre casque d'écoute, débranchez-le de votre dispositif ou composant. Tenez fermement votre dispositif et tirez sur la fiche, non sur le cordon. Rangez le casque dans la boîte à voyage de luxe comme le montre la photo afin de le conserver en lieu sûr. Placez les câbles, adaptateur, chargeur CA, et le tissu de nettoyage dans la pochette qui est donnée.

MISE EN GARDE:

- Pour éviter d'endommager le casque ou le cordon, ne débranchez pas le casque en tirant sur le cordon.
- N'immergez pas le casque dans l'eau et n'exposez pas celui-ci à des sources d'humidité. À défaut de suivre cette mise en garde, vous vous exposez à des blessures corporelles graves ou vous risquez d'endommager le casque d'écoute de façon permanente.

LE PAQUET COMPREND EGALEMENT:

- Boîte à voyage de luxe
- Deux câbles audio avec télécommande et microphone
- Banque d'alimentation, chargeur CA et câble USB
- Tissu de nettoyage et carte de garantie



FEATURES

Remote mic
Micrófono / Control
Micro / Télécommande

3-Stage Technology:
Active Noise Cancellation, Bass Enhancer
& Wired Passive Audio modes.

Tecnología de 3 Etapas: Cancelación Activa de Ruido,
Amplificador de Bajos y Audio Pasivo Conectado.

Technologie à trois étapes: modes de suppression active
du bruit, d'optimisation des graves et d'audio passif câblé

Wireless control panel discreetly located in right ear cup.
Bluetooth functions include: volume up, volume down, play, pause,
answer and end calls, track forward and track backwards.

Panel de control inalámbrico localizado discretamente en el auricular derecho.
Funciones de Bluetooth incluyen: volumen alto, volumen bajo, tocar, pausa,
responder y terminar llamadas, explorar hacia adelante y hacia atrás.

Power Bank included
Banco de Poder incluido
Banque d'alimentation incluse

Panneau de contrôle sans fil situé discrètement dans l'oreillette droite. Les
fonctions Bluetooth comprennent : augmentation et diminution du volume,
lecture, pause, réponse et fin des appels, piste précédente et suivante.

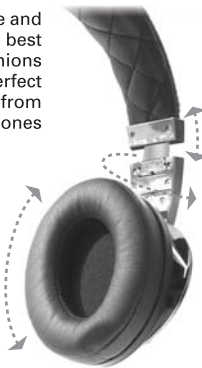
CAUTION

- Read, understand, and follow all instructions in this manual.
- Do not use headphones if they are damaged in any way.
- Avoid exposure to high volume levels for extended periods of time.
- Never put your headphones on when the unit is at full volume.
- Temporary or permanent hearing loss may occur if the headphones are used at high volume levels.
- When adjusting the headband, do not pull on the ear cups to avoid damage.
- Do not dismantle, open, or shred the battery, contact the manufacturer for new battery replacement.
- Do not use the headphones in ambient temperatures below 32° F or above 113° F.
- This product contains a lithium sealed maintenance-free rechargeable battery that must be disposed of properly. Contact your local government recycling authority for proper disposal methods. Failure to follow these instructions may cause damage or an explosion hazard. Do not dispose of this product in fire. Do not incinerate.
- Clean only with the polishing cloth provided.
- Use only the cable and accessories provided by the manufacturer.
- Do not expose this product to rain or moisture.

SUPERIOR FIT & COMFORT

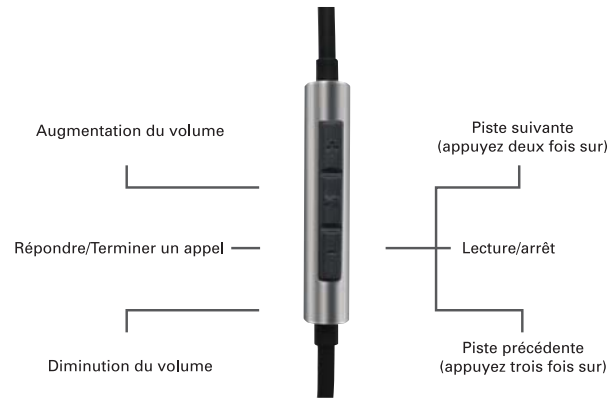
A-Audio over-ear headphones are designed for extended use and wear. Fully articulating and swivel ear cups provide the best possible fit. Plush, soft, breathable memory foam cushions reduce pressure on the ears for comfort and provide a perfect seal, keeping out unwanted external noise and isolating you from the environment for a total music experience. These headphones are foldable for easy storage and travel.

- To adjust the headband, firmly hold the top of the headband with one hand and the bottom portion of the headphone with the other.
- Do not hold or pull by the ear cups when adjusting headband as this may cause damage.
- Gently slide the two sections up and down until you find the proper fit. Ear cups are fully articulating so they will adjust to your ear when you put the headphones on.



MICRO/TÉLÉCOMMANDE (AVEC CÂBLES)

Le casque d'écoute de A-Audio est doté d'une commande intégrée avec microphone; celle-ci peut être utilisée avec les lecteurs de musique et la plupart des téléphones. Toutes caractéristiques du microphone fonction avec iPad, iPhone et iPod. Avec autres appareils seulement le fonction répondre et terminer appel peut être activé.



Répondre ou terminer un appel:
Appuyez une fois sur le bouton du milieu et relâchez-le pour répondre à l'appel. Répétez pour terminer l'appel.

Rejeter un appel:
Maintenez enfoncé le bouton du milieu pendant deux secondes et relâchez-le. Vous entendrez deux bips en le relâchant, ce qui indique que l'appel a été rejeté.

Appel en attente:
Appuyez sur le bouton du milieu et relâchez-le pour prendre un appel entrant et placer l'appel en cours en attente. Appuyez de nouveau sur le bouton du milieu pour revenir à l'appel original. (Répétez.)

Jouer/mettre sur pause une chanson ou un vidéoclip:
Appuyez sur le bouton du milieu et relâchez-le. Répétez pour reprendre la lecture.

Avance ou recul rapide:
Appuyez deux fois sur le bouton du milieu et relâchez-le pour sauter vers l'avant; appuyez trois fois sur le bouton du milieu et relâchez-le pour reculer.

Balayage vers l'avant:
Appuyez une fois sur le bouton du milieu et relâchez-le, puis maintenez immédiatement le bouton enfoncé de nouveau. Relâchez le bouton lorsque vous avez terminé le balayage.

Balayage vers l'arrière:
Appuyez deux fois sur le bouton du milieu et relâchez-le, puis maintenez immédiatement le bouton enfoncé de nouveau. Relâchez le bouton lorsque vous avez terminé le balayage.

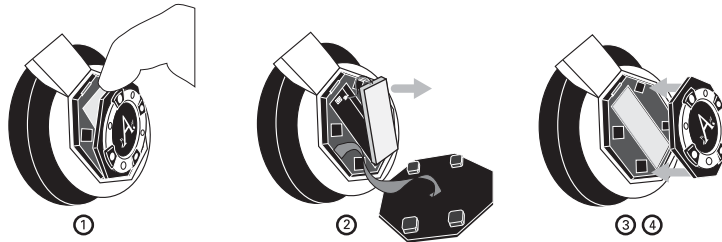
Commande vocale:
Appuyez sur le bouton central et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la fonction de commande vocale s'active. Cette fonctionnalité varie selon l'appareil que vous utilisez.

REPLACEMENT DE LA PILE

• Ce dispositif utilise une pile rechargeable au lithium, installée dans le casque d'écoute, qui ne nécessite aucun entretien.

- ① Enlevez le couvercle magnétique du compartiment de la pile, situé sur l'oreillette gauche.
- ② Retirez délicatement la pile du compartiment, puis débranchez-la du connecteur femelle.
- ③ Utilisez une pile neuve fournie par le fabricant. Insérez les câbles de la pile dans le connecteur femelle, puis insérez celle-ci dans son compartiment.
- ④ Remplacez le couvercle en alignant les aimants carrés du couvercle avec les cavités sur l'oreillette.

Mise en garde: Il y a risque d'explosion si vous remplacez la pile par modèle incompatible. N'utilisez que les piles fournies par le fabricant. Jetez les piles mortes en respectant les instructions et consultez les autorités locales pour connaître les options de recyclage qui s'offrent à vous.



UTILISER LE CASQUE D'ÉCOUTE AVEC CÂBLES

- Les casques peuvent être utilisés sans piles en branchant les câbles fournis.
- Le casque d'écoute est doté d'indications "L" (gauche) et "R" (droit). Il est très important de mettre chaque oreillette sur l'oreille correspondante afin de produire une expérience d'écoute adéquate.
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, mettez le volume de votre dispositif ou composant au niveau le plus bas.
- Insérez le connecteur de 3,5 mm de section court ① dans la sortie des oreillettes du casque d'écoute.
- Insérez le connecteur de 3,5 mm de section longue ② dans la sortie du lecteur de musique.
- Assurez-vous d'insérer la fiche jusqu'au fond de la prise.
- Mettez délicatement le casque d'écoute sur votre tête.
- Ajustez graduellement le volume de votre lecteur de musique, jusqu'à ce que vous trouviez un niveau d'écoute confortable.
- Suivez les instructions du mode sans fil à la page 22.
- Nos casques d'écoute sont conçus pour vous permettre d'entendre toute la qualité de son et la richesse et la clarté des tonalités musicales à des niveaux de volume plus faibles.



CHARGING HEADPHONES

NOTE: Fully charge headphones before initial use. Charge the headphones in a clean, unobstructed open area. Use only AC charger and USB cable provided by manufacturer. Do not charge headphones if AC charger or detachable USB cables are damaged.

- ① Connect detachable USB cable to headphones micro USB charging port located at the bottom of left ear cup ring.

- ② Connect detachable USB cable to AC charger USB port. Then connect AC charger to 120V AC outlet (check AC charger input voltage range).

- ③ Five LED indicators located on the left cup will gradually illuminate in blue in sequence during charging process. Once battery is fully charged, all LED indicators will remain solid blue while the charger is still plugged into headphones. Recommended charging time is approximately 2 hours for fully depleted battery.

- ④ Disconnect detachable USB cable from headphones charging port, then unplug AC charger from AC outlet. Headphones can be used while charging battery. To do so, Pair(reconnect) before using the headphones.



USB Interface - Due to the enclosure material used, the headphones shall only be connected to a USB Interface version 2.0 or higher.

Adapter - The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Temperature - Do not use headphones in the environment at too high or too low temperature, never expose the headphones under strong sunshine or too wet environment. The suitable temperature for the headphones and accessories (excluding charger) is 0° C - 45° C (32° F - 113° F). When charging, place headphones in an environment that has normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge headphones in an environment with temperature ranging from 0° C - 40° C (32° F - 104° F). Only use charger provided by manufacturer. Using unauthorized charger may cause danger and violate the authorization of headphones warranty. The maximum operating ambient temperature of the headphones declared by the manufacturer is 45° C (113° F).

Battery - CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERY ACCORDING TO INSTRUCTIONS.

Sound Pressure for Headphones - Excessive sound pressure from headphones can cause hearing loss.

Regulatory Conformance - Hereby, A-Audio Headphones, Inc. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity, visit www.A-Audio.com/compliance. CE0700. NOTICE: Observe the national & local regulations in the location where the headphones are to be used. These headphones may be restricted for use in some or all member states of the European Union (EU).

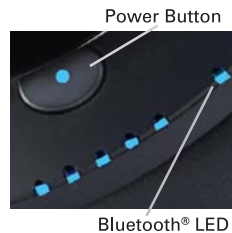
HEADPHONES WIRELESS USE

IMPORTANT: WIRELESS USE WILL ALLOW FOR ANC & BASS ENHANCING MODES.

NOTE: To achieve headphones best sound performance, make sure battery is fully charged. Refer to page 5 for charging instructions. These modes will only work with preinstalled battery, Bluetooth® device and the headphones both must be turned on.

TURNING HEADPHONES ON / PAIRING

- ① Press & hold Power Button on left ear cup of headphones until Bluetooth LED starts flashing (approx. 5 seconds).
- ② Set Bluetooth device to discoverable to detect the headphones. Once "A-Audio Wireless1" is shown in the Bluetooth device/pairing list, select it to pair with headphones.
- ③ Once headphones are paired, Bluetooth LED will stop flashing and remain solid blue.
- ④ To check battery level press Power Button once, LED array will illuminate to display charge level and after approximately 5 seconds it will turn off.



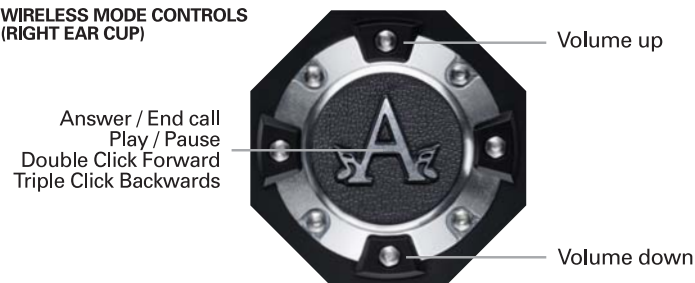
TURNING HEADPHONES OFF

Press the Power Button located on left cup for approximately 4 seconds to turn the headphones off. The LED array will gradually illuminate and turn off, the Power Button LED and Bluetooth LED will also turn off (makes descending chime sound).

3-STAGE TECHNOLOGY

To activate Bass Enhancer Mode, double click Power Button. To change back to ANC (Active Noise Cancellation) mode, double click Power Button again (beeping sound will indicate changing between modes). Headphones can be used in Wired Passive Audio mode when battery is depleted.

WIRELESS MODE CONTROLS (RIGHT EAR CUP)



6

BANQUE D'ALIMENTATION

Avez-vous oublié de recharger votre casque d'écoute? Vous n'avez qu'à utiliser la banque d'alimentation incluse pour recharger votre casque tout en vous déplaçant.

CHARGE BANQUE D'ALIMENTATION: Chargez complètement avant d'utiliser pour la première fois. Branchez le câble USB amovible dans le port micro USB de la banque d'alimentation et au port USB du chargeur CA. Le chargeur CA doit être branché à une prise de courant secteur de 120 V CA. L'adurée d'charge est d'environ 2 heures.

CHARGE CASQUE D'ÉCOUTE AVEC BANQUE D'ALIMENTATION:

- ① Raccordez le câble USB amovible inclus au port de charge micro USB du casque d'écoute et au port USB de la banque d'alimentation.
- ② Les 5 voyants à DEL, situés sur l'oreillette gauche, s'allumeront graduellement et séquentiellement au cours du processus de recharge. Lorsque la pile est pleinement chargée, les voyants à DEL deviendront constant pendant que la banque d'alimentation est encore branchée dans le casque d'écoute. L'adurée d'charge est d'environ de 2 heures.
- ③ Débranchez le câble USB amovible du port de charge du casque d'écoute, puis débranchez le câble de la banque d'alimentation.
- ④ Rechargez la banque d'alimentation dès que possible et au moins une fois tous les quatre mois pour maintenir la vie de la banque d'alimentation.

GUIDE DE DÉPANNAGE (MODE SANS FIL)

LE CASQUE D'ÉCOUTE NE SE MET PAS EN MARCHÉ.

- Vérifiez à l'intérieur du compartiment de la pile afin de vous assurer que le câble est bien raccordé.
- Raccordez le casque d'écoute au chargeur CA et laissez-le se recharger pendant au moins 2 heures. Si la recharge de la pile a échoué, remplacez celle-ci en communiquant avec le fabricant qui vous en vendra une autre. N'utilisez pas une pile d'une autre marque, car ceci annulera la garantie de votre casque d'écoute.

IL N'Y A PAS DE SON APRÈS AVOIR MIS LE CASQUE D'ÉCOUTE EN MARCHÉ.

- Vérifiez le bouton "A-Audio", situé sur l'oreillette droite, afin de vous assurer qu'il est en mode de lecture et non de pause.
- Vérifiez l'augmentation du niveau de volume sur l'oreillette droite. Augmentez le volume au besoin.
- Assurez-vous que le dispositif et le casque d'écoute Bluetooth®MD sont bien connectés.
- Vérifiez le niveau de volume du dispositif. Augmentez le volume au besoin.
- Assurez-vous d'avoir bien jumelé le casque d'écoute avec votre dispositif audio.

LE SON N'EST PAS CLAIR NI DYNAMIQUE OU LE NIVEAU DE VOLUME, TROP FAIBLE.

- Vérifiez la qualité de l'étanchéité de l'écouteur autour des oreilles : vous devrez peut-être ajuster le serre-tête de manière à ce que les oreillettes épousent bien les oreilles afin de créer un joint d'étanchéité adéquat.
- Vérifiez le raccord : assurez-vous que la fiche est bien enfoncée jusqu'au fond dans la prise de casque d'écoute du dispositif.
- Vérifiez le niveau de volume : augmentez-le au besoin.
- Vérifiez la pile. Assurez-vous qu'elle fonctionne bien, sinon, remplacez-la.

LE CASQUE D'ÉCOUTE NE PEUT PAS ÊTRE JUMELÉ ET NE CONNECTE PAS AVEC LE DISPOSITIF BLUETOOTH®MD.

- Assurez-vous d'avoir mis le casque en marche et de voir le voyant à DEL Bluetooth®MD briller en bleu afin de lancer le mode de jumelage. Vérifiez si le dispositif Bluetooth®MD est en marche et l'indication "A-Audio Wireless1" est affichée sur la liste de jumelage des dispositifs Bluetooth®MD, puis choisissez-le et le message "connected" (connecté) devrait apparaître.
- Le dispositif Bluetooth®MD peut être hors de portée. Rapprochez le casque d'écoute du dispositif audio afin d'améliorer la connexion.
- Si possible, mettez hors fonction tous les autres dispositifs Bluetooth®MD se trouvant à proximité ou désactivez leur fonctionnalité Bluetooth®MD.
- Mettez le casque d'écoute hors fonction, attendez 2 secondes et remettez-le en marche. Lancez le jumelage et effectuez la connexion avec les dispositifs Bluetooth®MD.
- Mettez le dispositif Bluetooth®MD hors fonction, attendez 2 secondes et remettez-le en marche afin de lancer le jumelage et établir la connexion avec le casque d'écoute.
- Effacez la mémoire du casque d'écoute en suivant la procédure suivante : pendant que le casque d'écoute est en cours de jumelage (le voyant à DEL Bluetooth®MD clignote en bleu), maintenez simultanément enfoncés les boutons d'augmentation "volume up" et de diminution "volume down" du volume pendant 6 secondes, puis relâchez-les. Le voyant à DEL Bluetooth®MD s'éteindra pendant moins d'une seconde, puis commencera à clignoter en bleu pour jumeler avec le dispositif.

23

Interface USB – À cause du matériel utilisé pour le boîtier, le casque d'écoute ne peut être raccordé à une interface USB v. 2.0 ou supérieure.

Adaptateur – L'adaptateur devra être installé près de l'équipement et accessible facilement.

Température – Ne pas utiliser le casque d'écoute dans un environnement où la température est trop élevée ou trop basse; de plus, n'exposez pas le casque d'écoute aux rayons du soleil ni aux environnements trop humides. La température idéale pour le casque d'écoute et ses accessoires (à l'exception du chargeur) est de 0° C - 45° C (32° F - 113° F). Lorsque vous rechargez le casque d'écoute, mettez-le dans un environnement bien aéré dont la température ambiante est normale. Nous vous recommandons de recharger le casque d'écoute dans un environnement où la température varie de 0° C - 40° C (32° F - 104° F). N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant. Toute utilisation d'un chargeur non autorisé peut entraîner des blessures corporelles graves et risquer d'annuler la garantie du casque d'écoute. La température ambiante maximale déclarée par le fabricant pour le casque d'écoute est de 45° C (113° F).

Pile – MISE EN GARDE: IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCOMPATIBLE. VEUILLEZ JETER LES PILES MORTES CONFORMÈMENT AUX INSTRUCTIONS.

Pression acoustique du casque d'écoute – la pression acoustique excessive produite par le casque d'écoute peut endommager votre ouïe.

Conformité réglementaire – Par la présente, A-Audio Headphones, Inc. déclare que ce dispositif est conforme aux principales exigences et aux autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC. Pour connaître la déclaration de conformité, visitez le site www.A-Audio.com/compliance. CE0700. AVIS: Veuillez respecter les réglementations locales et nationales de l'endroit où vous utiliserez le casque d'écoute. L'utilisation de ce casque d'écoute peut être limitée dans certains ou tous les états membres de l'Union européenne (UE).

UTILISATION SANS FIL DU CASQUE D'ÉCOUTE

IMPORTANT: L'UTILISATION SANS FIL PERMETTRA D'ACTIVER LES MODES DE SUPPRESSION ACTIVE DU SON ET D'OPTIMISATION DES GRAVES.

À NOTER: Pour obtenir la meilleure performance sonore, assurez-vous d'avoir pleinement rechargé la pile. Assurez-vous que votre dispositif et votre casque d'écoute Bluetooth^{MD} sont mis en marche.

METTRE VOTRE CASQUE D'ÉCOUTE EN MARCHÉ / MODE DE JUMELAGE

① Maintenez enfoncé le bouton de mise en-hors fonction "Power", situé sur l'oreillette gauche. Un voyant à DEL Bluetooth^{MD} commencera à clignoter (environ 4 secondes).

② Réglez votre dispositif Bluetooth^{MD} en mode identifiable/découverte afin qu'il puisse détecter le casque d'écoute. Lorsque l'indication "A-Audio Wireless1" est affichée sur la liste de jumelage des dispositifs Bluetooth^{MD}, choisissez-la pour qu'elle puisse se jumeler avec le casque d'écoute.

③ Lorsque le casque d'écoute est jumelé, le voyant à DEL Bluetooth^{MD} deviendra constant.

④ Appuyez une fois sur le bouton de mise en-hors fonction pour vérifier le niveau de la pile. La série de voyants à DEL s'allumera pour afficher le niveau de recharge, puis après environ 5 secondes, elle s'éteindra.

METTRE LE CASQUE D'ÉCOUTE HORS FONCTION

Appuyez sur le bouton de mise en-hors fonction "Power", situé sur l'oreillette gauche, pendant environ 4 secondes pour mettre le casque hors fonction. La série de voyants à DEL s'allumera graduellement, puis s'éteindra; le voyant à DEL du bouton de mise en-hors fonction "Power" et le voyant à DEL Bluetooth^{MD} s'éteindront également (Signal sonore décroissant).

TECHNOLOGIE À TROIS ÉTAPES

Pour activer le mode des graves "Bass", double-cliquez sur le bouton de mise en-hors fonction "Power". Pour revenir au mode de suppression active du bruit, double-cliquez de nouveau sur le bouton de mise en-hors fonction "Power" (Signal sonore indique changeant entre les modes). Casque d'écoute peut être utilisé en mode de audio passif câble lorsque la batterie est déchargée.

CONTRÔLES DU MODE SANS FIL (OREILLETTE DROITE)

Répondre/Terminer un appel
Jouer/mettre sur pause
Double-cliquez avance
Triple-cliquez recul



Augmentation du volume

Diminution du volume



Bouton "Power"

DEL Bluetooth^{MD}

POWER BANK (FOR CHARGE ON THE GO)

Forgot to charge your headphones? Just use the included Power Bank to recharge on the go. Otherwise, use the included cables for unlimited audio playback.

CHARGING POWER BANK: Fully charge Power Bank before using for the first time. Connect detachable USB cable to Power Bank micro USB charging port and to AC charger USB port. AC charger must be connected to 120V AC outlet. Charging time is approximately 2 hours.

CHARGING HEADPHONES WITH POWER BANK:

① Connect detachable USB cable included to headphones micro USB charging port and to USB port of Power Bank.

② LED indicators (5) located on the left cup will gradually illuminate in sequence during charging process. Once battery is fully charged, LED indicators will stop sequencing remaining solid blue while Power Bank is still plugged to headphones. Charging time is approximately 2 hours for fully depleted battery.

③ Disconnect detachable USB cable from headphones micro charging port and unplug cable from Power Bank.

④ Recharge Power Bank as soon as possible and at least once every four months to maintain life of Power Bank.

TROUBLESHOOTING (WIRELESS MODE)

HEADPHONES WILL NOT TURN ON

- Connect headphone to AC charger and allow 2 hour charging time. If battery fails to charge, replace battery by contacting manufacturer for new one. Do not use other branded battery. This will void the product warranty.
- Check inside battery compartment for proper battery cable connection.

NO SOUND AFTER HEADPHONES ARE TURNED ON

- Check A-Audio button located on the right cup to make sure it is on play and not pause.
- Check volume up level on the right side cup. Increase volume if necessary.
- Make sure Bluetooth device and headphones are connected.
- Check device volume level. Increase volume if necessary.
- Make sure headphones are paired to device.

SOUND NOT CLEAR OR IMPACTFUL OR LOW VOLUME LEVEL

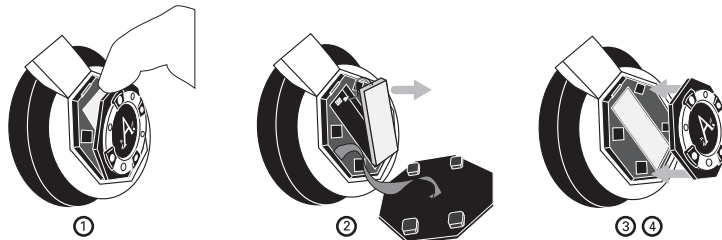
- Check for proper seal: It may be necessary to adjust the headband so that the ear cups are seated snugly over your ears creating a proper seal.
- Check volume level. Increase volume if necessary.
- Check battery level. Make sure battery is working, otherwise replace it.

HEADPHONES CANNOT PAIR AND CONNECT WITH BLUETOOTH DEVICE

- Make sure headphones are turned on and Bluetooth[®] LED is blinking in blue to initiate pairing mode. Make sure Bluetooth[®] device is on and "A-Audio Wireless 1" is shown on discoverable device list, then select it and "connected" message is showing.
- Bluetooth[®] device may be out of range. Move headphones closer to improve connection.
- If possible, turn off all other nearby Bluetooth[®] devices or disable their Bluetooth[®] function.
- Turn off headphones, wait 2 seconds and turn it on again. Proceed with pairing and connections with Bluetooth[®] devices.
- Turn off Bluetooth[®] device, wait 2 seconds and turn on again to initiate pairing to establish connection with headphones.
- Clear headphone pairing memory as follows: While headphone is pairing (Bluetooth[®] LED flashing in blue on left ear cup) press and hold "volume up" and "volume down" buttons at the same time (on right ear cup) for 6 seconds then release. Bluetooth[®] LED will turn off for less than a second and then will start blinking in blue to pair with device.

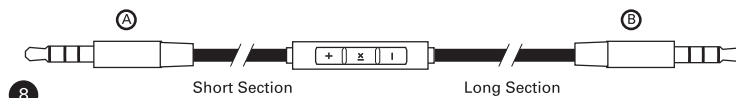
BATTERY REPLACEMENT

- Device uses a lithium maintenance-free rechargeable battery (installed on headphones).
- ① Pull the magnetic battery compartment cover located on left cup.
 - ② Gently remove battery from compartment then unplug battery from female connector.
 - ③ Use new battery supplied by the manufacturer. Insert battery cables into female connector then place battery inside compartment.
 - ④ Replace cover back aligning square magnets on cover with cavities on cup.
- Caution:** Risk of explosion if battery is replaced with an incorrect type. Only use batteries supplied by the manufacturer. Dispose of used battery according to instructions and local government recycling authority for proper disposal methods.



HEADPHONES WIRED USE

- Headphones can be used without batteries by plugging cables provided for wired mode.
- Headphones have "L" left and "R" right indicators. It's very important to put them in your corresponding ear for the proper sound experience.
- To avoid hearing damage, turn the volume on your music player all the way down to a minimum level.
- Insert the short section 3.5 mm (1/8") connector ① into right headphone cup jack.
- Insert the long section 3.5 mm (1/8") connector ② of the headphone into the audio jack on your music player.
- Make sure plugs are properly seated all the way inside the jack.
- Gently place the headphones on your head.
- Gradually adjust the volume on your music player until you find an appropriate listening level for you.
- Follow wireless mode instructions on page 6.
- Our headphones are designed to allow you to hear the sound quality with clear rich tones at lower volume levels.



MISE EN GARDE

- Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions que contient ce guide.
- N'utilisez pas le casque d'écoute si celui-ci est endommagé de quelque façon que ce soit.
- Évitez d'exposer votre ouïe à des niveaux de volume élevés pendant des périodes d'écoute prolongées.
- Ne mettez jamais le casque d'écoute sur votre tête lorsque le volume de celui-ci ou de votre dispositif est réglé au maximum.
- Une perte d'ouïe temporaire ou permanente peut survenir si vous utilisez le casque d'écoute à des niveaux de volume élevés.
- Lorsque vous ajustez le serre-tête, ne tirez pas sur les oreillettes afin d'éviter de les endommager.
- Vous ne devez pas démonter, ouvrir ni broyer la pile; communiquez avec le fabricant lorsque vous désirez remplacer la pile.
- N'utilisez pas le casque d'écoute dans les environnements où la température ambiante est inférieure à 0° C ou supérieure à 45° C.
- Cet appareil contient une pile rechargeable au lithium scellée sans entretien, que vous devez jeter de manière écologique. Communiquez avec le centre de recyclage de votre localité afin de savoir comment recycler adéquatement les piles rechargeables. Ne pas observer ces instructions pourrait provoquer des dommages matériels ou présenter un risque d'explosion. Ne jetez pas cet appareil au feu et ne l'incinerez pas.
- Nettoyez uniquement cet appareil à l'aide du chiffon de polissage inclus.
- N'utilisez que le câble et les accessoires fournis par le fabricant.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie ni aux sources d'humidité.

AJUSTEMENT ET CONFORT SUPÉRIEURS

Ce casque d'écoute à port sur l'oreille est conçu pour être porté confortablement pendant des périodes d'utilisation prolongées. Les oreillettes pivotantes entièrement articulées sont ajustées à la perfection. Les coussinets en mousse viscoélastique peluchés, souples et imperméables réduisent la pression sur les oreilles afin de maximiser le confort. De plus, le casque offre une isolation parfaite des bruits extérieurs, produisant une expérience musicale totalement immersive. Il se replie afin de faciliter le rangement et les déplacements.

- Pour ajuster le serre-tête, tenez fermement celui-ci d'une main et la partie inférieure du casque de l'autre main.
- Ne tenez pas ou ne tirez pas sur les oreillettes lorsque vous ajustez le serre-tête, car ceci risque d'endommager le casque d'écoute.
- Glissez délicatement les deux sections vers le haut ou le bas, jusqu'à ce que vous trouviez l'ajustement qui vous convient. Les oreillettes sont entièrement articulées, alors elles s'ajusteront à vos oreilles lorsque vous mettrez le casque sur votre tête.



RECHARGEZ LE CASQUE D'ÉCOUTE

À NOTER: Nous vous recommandons de recharger pleinement le casque d'écoute après son achat et avant sa première utilisation. Rechargez le casque d'écoute dans un endroit ouvert, propre et dégagé. N'utilisez que le chargeur CA et le câble USB inclus par le fabricant. Ne rechargez pas le casque d'écoute si le chargeur CA ou le câble USB amovible sont endommagés.

- ① Raccordez le câble USB amovible au port de charge micro USB du casque d'écoute, situé dans la partie inférieure de l'anneau de l'oreillette gauche.
- ② Raccordez le câble USB amovible au port USB du chargeur CA. Ensuite, raccordez le chargeur CA à la prise d'alimentation secteur de 120 V CA (vérifiez la tension de la plage d'entrée du chargeur CA).
- ③ Les cinq voyants à DEL, situés sur l'oreillette gauche, s'allumeront graduellement et séquentiellement en bleu au cours du processus de recharge. Lorsque la pile est pleinement chargée, tous les voyants à DEL deviendront bleu constant pendant que le chargeur est encore branché dans le casque d'écoute.
- ④ À NOTER: La durée de recharge recommandée est d'environ 2 heures pour une pile entièrement déchargée.
- ⑤ Débranchez le câble USB amovible du port de charge du casque d'écoute, puis débranchez le chargeur CA de la prise de courant secteur. Le casque d'écoute peut être utilisé pendant que vous rechargez la pile. Pour ce faire, jumelez (reconnectez) votre dispositif avant d'utiliser le casque d'écoute.



GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA POR 2 AÑOS - A-AUDIO se dedica a fabricar productos de alta calidad para todos los consumidores. Confiamos tanto en la calidad de nuestra mercancía que ofrecemos dos años de garantía limitada en este producto. Eso significa que si usted encuentra algún defecto durante este período de tiempo, lo repararemos o reemplazaremos gratuitamente. El recibo es requerido como prueba de compra para validar la garantía. Contáctenos visitando nuestro sitio en internet www.A-Audio.com.

DECLARACIÓN DE LA FCC - Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorrientes en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a la ayuda de un técnico de radio / TV experimentado.

DECLARACIÓN DE LA FCC A EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN - Este EUT cumple con SR para los límites de población general / exposición incontrolada de ANSI / IEEE C95.1-1999 y ha sido probado de acuerdo con los métodos y procedimientos de medición especificados en el Boletín OET 65 Suplemento C.

AVISO DE LA FCC - Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

DECLARACIÓN A EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE LA FCC - Este equipo cumple con los límites de exposición a RF de la FCC de radiación establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe ubicarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor. Este equipo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN - El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión ocasionada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

DECLARACIÓN DE CANADA - Este dispositivo cumple con la industria de Canadá RSS-210. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado de este dispositivo. El dispositivo cumple con la exención de los límites de la evaluación de rutina en la sección 2.5 de RSS 102 y el cumplimiento de la exposición a RF RSS-102, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y el cumplimiento.

DECLARACIÓN DEL CERTIFICADO DE CONFORMIDAD - A-Audio Headphones, Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5 CE. La declaración completa de conformidad se puede encontrar en www.A-Audio.com/compliance.

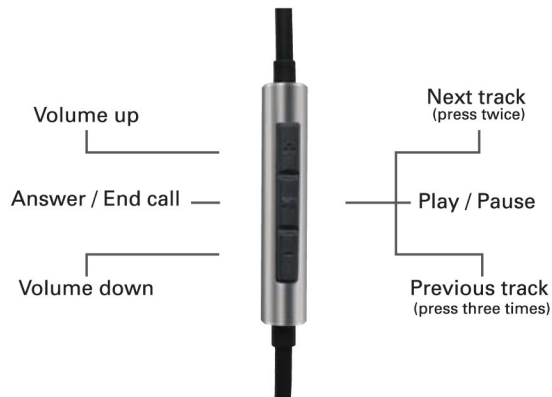
Hecho en China.

Usted puede ver la versión más reciente de este manual de instrucciones en A-Audio.com/manuals

REMOTE MIC (WIRED MODE)

A-Audio Headphones have a built in control with microphone feature that can be used with music players and most phones.

Remote mic features work with iPad, iPhone and iPod. For other devices only the answer/end call function may be enabled.



Answering or ending a call:
Press and release the center button once to answer the call. Repeat to end call.

Rejecting a call:
Press and hold the center button for two seconds and release. There will be two beeps once you release which will indicate the call was rejected.

Calling waiting:
Press and release the center button to switch to an incoming call and to place the call in progress on hold. Press the center button again to go back to the original call. (repeat)

Play or pause a song or video:
Press and release the center button. Repeat to resume.

Forward or rewind:
Press and release the center button twice to skip (forward). Press and release the center button three times to rewind to the previous track.

Scan forward:
Press and release the center button once and immediately press and hold the center button again. Release button when you are done scanning.

Scan backwards:
Press and release the center button twice, immediately press and hold the center button again. Release the place you seek.

Voice command:
Press and hold the center button until voice activation starts up. Functionality will vary by device.

TROUBLESHOOTING (WIRED MODE)

NO SOUND

- Check power: Make sure the device is turned on.
- Check volume level: Increase volume if necessary.
- Check remote mic: Press center button - make sure it is on Play, not Pause.
- Check connection: Make sure the plug is all the way into the device headphone jack and headphone cup jack on right cup.

LOW VOLUME LEVEL OR ONLY ONE SIDE HAS VOLUME

- Check volume level on headphones and device: Increase volume if necessary.
- Check for proper seal: It may be necessary to adjust the headband so that the ear cups are seated snugly over your ears creating a proper seal.
- Check for proper fit: Make sure you have the headphone in the corresponding ear. See indicators on earphones "L" left ear and "R" right ear.
- Check connection: Make sure the plug is all the way into the device headphone jack.

SOUND NOT CLEAR OR IMPACTFUL

- Check for proper seal: It may be necessary to adjust the headband so that the ear cups are seated snugly over your ears creating a proper seal.
- Check connection: Make sure the plug is all the way into the device headphone jack.

MAINTENANCE & STORAGE

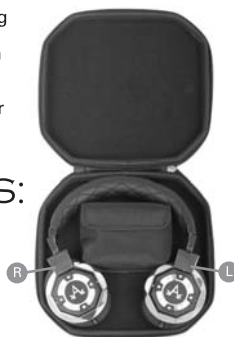
When finished, disconnect the headphones from your device. Firmly hold your device and pull it away from the plug, not the cable. Store your headphones in the Luxury Travel Case provided as shown for safekeeping. Place cables, adaptor, AC charger and polishing cloth in the pouch provided.

CAUTION:

- To avoid damage, do not unplug the headphones by pulling on the cable.
- Do not submerge the headphones in water or expose them to heavy moisture. Doing so may result in personal injury and permanent damage to the unit.
- Clean the headphones with the polishing cloth provided for the metal parts.

PACKAGE ALSO INCLUDES:

- Luxury Travel Case
- Two audio cables with and without remote/microphone
- Power Bank, AC charger and USB cable
- Polishing cloth & warranty card



10

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Para evitar daños auditivos, antes de empezar a utilizar los audífonos, ponga el nivel de volumen de su dispositivo al mínimo. Inserte con cuidado los audífonos en sus canales auditivos. Ajuste gradualmente el volumen hasta que encuentre el nivel apropiado para usted. Controle su uso, la pérdida de la audición es una cuestión de volumen versus tiempo. Entre más bajo, más tiempo lo puede escuchar. El nivel de ruido se mide en decibeles (dB). Estar expuesto a cualquier ruido igual o por encima de 85dB puede causar la pérdida gradual de el oído. Abajo hay una tabla que le ayudará a entender los efectos de los diferentes niveles de sonido. Esta tabla compara algunos sonidos comunes y muestra como pueden afectar la pérdida eventual del oído.

- Lea, entienda y siga todas las instrucciones y precauciones de este manual.
- No utilice audífonos durante cualquier actividad o en un ambiente que requiera su total atención como al cruzar una calle o al conducir un vehículo.
- MANTENGA ALEJADO DE LOS NIÑOS, estos audífonos pueden ser peligrosos para niños pequeños. Su uso inapropiado puede llevar a estrangulación o a lesiones en otras partes del cuerpo.
- La información de la tabla fue obtenida de: www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp
- **Guarde estas instrucciones para futuras consultas.**

Sonido	Nivel de Ruido (dB)	Efecto
Susurro	30	Muy callado.
Oficina en silencio	50-60	Niveles de escucha confortables están bajo 60 dB.
Aspiradora, secador de pelo	70	Intrusivo; interfiere conversaciones telefónicas.
Procesador de alimentos	85-90	85 dB es el nivel en el que empieza el daño al oído(8 hrs.)
Camión de basura, mezclador de cemento	100	No se recomienda exponerse más de 15 minutos sin protección a sonidos entre 90-100 dB.
Sierra, taladro, martillo neumático	110	La exposición regular por más de un minuto asonidos por encima de 100 dB puede ocasionar la pérdida permanente de la audición.
Conciertos de Rock (variable)	110-140	El umbral de dolor empieza alrededor de los 125dB.

ESPECIFICACIONES

Diámetro del parlante	40 mm
Material del parlante	Mylar
Ímán del parlante	Neodymium
Rango de frecuencia	20Hz to 20KHz
Sensibilidad	Con cable: 97dB +/-3dB @1KHz Modo ANC: 105 +/-3dB @50Hz Modo BASS: 110 +/-3dB @50Hz Modo ANC: 96 +/-3dB @1KHz Modo BASS: 96 +/-3dB @1KHz 18 Ohm +/- 15% @1KHz/1Mw
Impedancia	18 Ohm +/- 15% @1KHz/1Mw
Peso	363 g
Longitud cable	1,2 m (con cable con o sin micrófono)
Tipo de conector	(1/8 in) 3.5 mm chapado en oro
Batería recargable	650mAh - 3.7V - Litio
Cargador de CA	5V - 2.1A Output / 100V - 200V-50/60Hz 0.3A Salida
Cable de batería	1,22 m cable USB separable
Tiempo de uso inalámbrico	12 horas (típico para batería cargada 100%) (varia dependiendo del contenido reproducido y volumen)
Temperatura de uso	0°C - 45°C (32°F - 113°F)
Distancia de uso inalámbrico	9,14 m
Banco de poder	5V - 1A Salida

19

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CON CABLES)

NO HAY SONIDO

- Verifique la energía: Asegúrese que el dispositivo esté encendido.
- Verifique el nivel de volumen: Incremente el volumen si es necesario.
- Verifique el control del micrófono: Presione el botón central. Asegúrese que esta en Reproducir y no en Pausa.
- Verifique la conexión: El conector debe estar completamente insertado en las salidas del dispositivo y del auricular en el lado derecho.

BAJO VOLUMEN O SONIDO SOLAMENTE POR UNO DE LOS LADOS

- Verifique el nivel del volumen de auriculares y dispositivo: Incremente el volumen si es necesario.
- Verifique el sellado apropiado: Puede ser necesario ajustar la diadema para que los auriculares se asienten cómodamente sobre sus oídos para crear un sellado apropiado.
- Verifique ajuste apropiado: Asegúrese que los audífonos están cada uno en el oído correspondiente. Mire los indicadores "L" para el oído izquierdo y "R" para el oído derecho.
- Verifique la conexión: El conector debe estar completamente insertado en las salidas del dispositivo y del auricular en el lado derecho.

SONIDO POCO CLARO O IMPACTANTE

- Verifique el sellado apropiado: Puede ser necesario ajustar la diadema para que los auriculares se asienten cómodamente sobre sus oídos para crear un sellado apropiado.
- Verifique la conexión: El conector debe estar completamente insertado en las salidas del dispositivo del auricular en el lado derecho.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Cuando termine de usar sus audífonos desconéctelos del dispositivo, halando siempre AC del conector y no del cable. Guarde sus audífonos en el estuche de viajes de lujo como se indica para mantenerlos seguros. Guarde los cables, adaptador cargador AC y toalla para limpiar en la bolsa provista.

PRECAUCIONES:

- Nunca hale los audífonos del cable para evitar daños.
- No sumerja los audífonos en agua ni los exponga a humedad excesiva. Hacerlo, podría ocasionar daños personales y daño permanente a la unidad.

EMPAQUE TAMBIEN INCLUYE:

- Estuche de viaje de lujo
- Dos cables de audio con y sin remoto y micrófono
- Banco de carga, cargador AC y cable USB
- Toalla para limpiar y tarjeta de garantía



18

SAFETY TIPS

To avoid hearing damage, turn the volume on your music player all the way down to a minimum level before connecting to your headset. Put your headphones on and gradually adjust the volume on your music player until you find an appropriate volume level. Monitor your use as hearing loss is a function of loudness versus time. The softer it is, the more time you can listen to it. Noise level is measured in decibels (dB). Exposure to any noise at or above 85dB can cause gradual hearing loss. Below is a chart to help you understand the causes and effects of different sound levels. This decibel (dB) table compares some common sounds and shows how they rank in potential harm to hearing.

- Read, understand and follow all instructions, cautions and warnings in this manual.
- Do not use the headphones during any activity or in an environment where your full attention is required such as crossing the street or operating a vehicle.
- KEEP AWAY FROM CHILDREN, these headphones may be a hazard for small children. Improper use of the headphones can lead to strangulation or other bodily injury.
- Chart information obtained from: www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp
- Save these instructions for future references.

Sound	Noise Level (dB)	Effect
Whisper	30	Very quiet
Quiet Office	50-60	Comfortable hearing levels are under 60 dB.
Vacuum Cleaner, Hair Dryer	70	Intrusive; interferes with telephone conversations
Food Blender	85-90	85 dB is the level at which hearing damage(8 hrs.) begins
Garbage Truck, Cement Mixer	100	No more than 15 minutes of unprotected exposure recommended for sounds between 90-100 dB
Power Saw, Drill, Jackhammer	110	Regular exposure to sound over 100 dB of more than 1 minute risks permanent hearing loss
Rock Concerts (varies)	110-140	Threshold of pain begins around 125dB

SPECIFICATIONS

Driver diameter	40 mm
Driver material	Mylar
Driver magnet	Neodymium
Frequency Response	20Hz to 20KHz
Sensitivity	Wired Mode: 97dB +/-3dB @1KHz ANC Mode: 105 +/-3dB @50Hz BASS Mode: 110 +/-3dB @50Hz ANC Mode: 96 +/-3dB @1KHz BASS Mode: 96 +/-3dB @1KHz
Impedance	18 Ohm +/- 15% @1KHz/1Mw
Weight	0.8 Lb
Audio Cable Length	4 ft (wired mode with or w/o mic)
Plug type	(1/8 in) 3.5 mm gold plated
Rechargeable Battery	650mAh - 3.7V - Lithium
AC Charger	5V - 2.1A Output / 100V - 200V-50/60Hz 0.3A Input
Battery Cable	4ft, detachable USB cable
Wireless Playing Time	12 Hours (for typical use 100% charged battery) (varies with the content played and loudness)
Temp. Range for Use	0°C - 45°C (32°F - 113°F)
Wireless Range	30 ft
Power Bank	5V - 1A Output

11

WARRANTY

2 YEAR LIMITED WARRANTY - A-AUDIO is dedicated to making high quality products for every consumer. We are so confident in the quality of our merchandise that we offer a two year warranty with this product. That means should you find any defects with the item you purchased, we will repair it or replace it. Receipt is required as proof of purchase to validate warranty. Contact us at www.A-Audio.com.

FCC STATEMENT - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FEDERAL COMMUNICATION COMMISSION RADIATION EXPOSURE STATEMENT - This EUT is in compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in ANSI/IEEE C95.1-1999 and has been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in OET Bulletin 65 Supplement C.

FCC CAUTION - Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for the compliance could void the user's authority to operate this equipment

FCC RADIATION EXPOSURE STATEMENT - This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION - The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

CANADA STATEMENT - This device complies with Industry Canada RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. The device meets the exemption from the routine evaluation limits in the section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

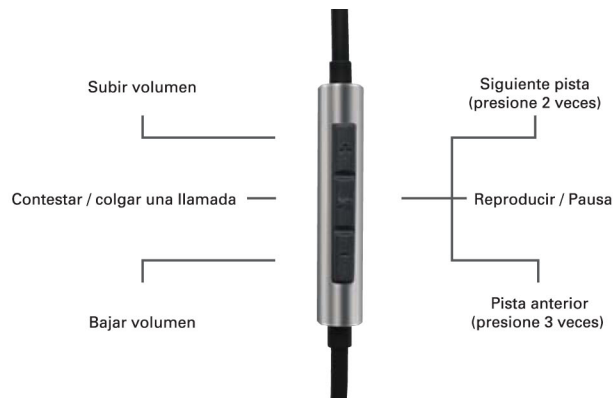
DECLARATION OF CONFORMITY STATEMENT - A-Audio Headphones, Inc. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5 EC. The complete declaration of conformity can be found at www.A-Audio.com/compliance.

Made in China.

You can view a latest version of this instruction manual at A-Audio.com/manuals

MICROFONO/CONTROL (CON CABLES)

Los audífonos A-Audio tienen un control integrado con el micrófono que puede ser usado con reproductores de música y teléfonos. Las funciones del micrófono/control trabajan con iPad, iPhone y iPod. Para otros dispositivos solo la función de contestar/colgar estará habilitada.



Responder o terminar una llamada: Presione y suelte el botón del centro para responder una llamada. Repita para terminarla.

Rechazar una llamada: Mantenga presionado el botón del centro durante 2 segundos y suelte. Escuchará 2 pitidos una vez suelte lo que indicará que la llamada fue rechazada.

Llamada en espera: Presione y suelte el botón del centro para contestar una llamada entrante y dejar la que está en progreso en espera. Presione el botón del centro otra vez para volver a la llamada original. (repita)

Reproducir/pausar una canción o video: Presione y suelte el botón del centro. Repita para reanudar.

Adelantar o retrasar: Presione y suelte el botón del centro 2 veces para avanzar. Presione y suelte el botón del centro 3 veces para retrasar a la pista anterior.

Explorar hacia adelante: Presione y suelte el botón del centro e inmediatamente presione el botón del centro otra vez. Suelte el botón cuando termine de explorar.

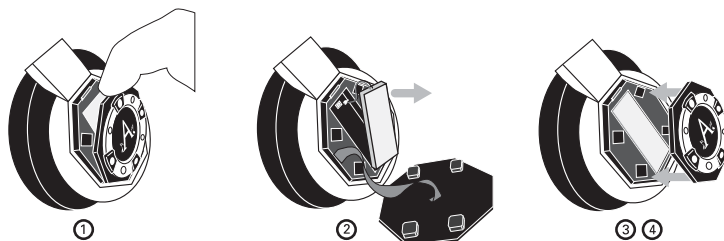
Explorar hacia atrás: Presione y suelte el botón del centro 2 veces e inmediatamente presione el botón del centro otra vez. Suelte el botón cuando llegue al lugar que buscaba.

Marcación por voz: Mantenga presionado el botón del centro hasta que inicie la activación de voz. La funcionalidad variará según el dispositivo.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

- El dispositivo usa una batería de litio recargable libre de mantenimiento (instalada en los audífonos)
- ① Hale la cubierta magnética del compartimento de la batería en el auricular izquierdo.
- ② Con cuidado remueva la batería del compartimento y luego desconecte del conector hembra.
- ③ Utilice nueva batería suministrada por el fabricante. Introduzca cables de la batería en el conector hembra, y luego coloque la batería dentro del compartimento.
- ④ Coloque de nuevo la cubierta alineando los imanes cuadrados en la cubierta con las cavidades en el auricular.

Cuidado: Riesgo de explosión si la batería es reemplazada con un modelo incorrecto. Utilice solo baterías suministradas por el fabricante. Deságase de la batería usada de acuerdo a las instrucciones de la autoridad de reciclaje de su gobierno local para métodos de desecho apropiados.



USO DE LOS AUDIFONOS CON CABLES

- Audífonos pueden utilizarse sin batería conectando cables provistos.
- Los audífonos tienen indicadores "L" izquierda y "R" derecha. Es muy importante ponerlos en el oído correspondiente para una experiencia de sonido apropiada.
- Para evitar daños auditivos, antes de empezar a utilizar los audífonos, ponga el nivel de volumen de su dispositivo al mínimo.
- Inserte el conector de 3.5 mm de la sección corta ① en la salida en el auricular derecho de los audífonos.
- Inserte el conector de 3.5 mm de la sección larga ② en la salida de su reproductor de música.
- Asegúrese de introducir completamente el conector en la salida de su reproductor de música.
- Coloque con cuidado los audífonos sobre su cabeza.
- Ajuste gradualmente el volumen hasta que encuentre el nivel apropiado para usted.
- Siga las instrucciones uso inalámbrico en la página 14.
- Nuestros audífonos están diseñados para escuchar el sonido con calidad a niveles de volumen bajo.



16

PRECAUCIONES

- Lea, entienda y siga todas las instrucciones de este manual.
- No utilice los audífonos si están dañados.
- No se exponga a niveles de volumen muy alto por períodos prolongados de tiempo.
- Nunca se ponga los audífonos cuando el volumen esté al máximo.
- Utilizar los audífonos con volumen alto, podría ocurrir una pérdida temporal o permanente de la audición.
- Cuando ajuste la banda, no hale de los auriculares para evitar dañar los audífonos.
- No desarme, abra o triture la batería. Contacte solo al fabricante para reemplazar batería.
- No use audífonos en temperaturas bajo 0° C y arriba de 45 °C.
- Este producto contiene una batería de litio sellada libre de mantenimiento que debe ser desechada apropiadamente. Contacte la autoridad de reciclaje de su gobierno local para métodos de desecho apropiados. Fallo en seguir las instrucciones puede causar daños o lesiones de explosión. No desecho este producto en el fuego. No incinere.
- Limpie solo con la toallita provista.
- Use solo el cable y accesorios provisto por el fabricante.
- No exponga este producto a lluvia o humedad.

AJUSTE Y COMODIDAD SUPERIOR

Diseñados para un alto nivel de uso extendido. Son totalmente articulados para un mejor ajuste. Almohadillas hechas de espuma con memoria que reducen la presión en los oídos para mayor comodidad. Además sellan perfectamente para mantener fuera el ruido externo y al mismo tiempo aislar la experiencia musical totalmente. Giran y se doblan para guardar fácilmente y llevar a todas partes.

- Para ajustar la diadema, sosténga firmemente la parte de arriba con una mano y con la otra sostenga la parte de abajo de los audífonos.
- No sostenga ni hale los auriculares cuando este ajustando la diadema, porque podría ocasionarles daño.
- Suavemente deslice las dos secciones hacia arriba y hacia abajo hasta que encuentre el ajuste adecuado.
Los auriculares son totalmente articulados para ajustarse a sus oídos cuando utilice los audífonos.



CARGANDO LOS AUDÍFONOS

AVISO: Es recomendable cargar por completo inmediatamente después de comprarlo y antes de utilizar por primera vez. Cargue audífonos en un área limpia, despejada y abierta. Use solo el cargador CA y cable USB provisto por el fabricante. No cargue audífonos si el cargador AC y el cable USB están dañados.

- ① Conecte cable USB separable al puerto USB de los audífonos localizado en la parte inferior del anillo del auricular izquierdo.
- ② Conecte cable USB separable al micro puerto USB del cargador CA. Luego conecte el cargador CA al tomacorrientes de 120V CA (revise voltaje de entrada del cargador CA).
- ③ Indicadores LED (5) en el auricular izquierdo gradualmente se iluminan azul en secuencia. Cuando la batería esté cargada, indicadores LED se mantienen iluminados mientras el cargador esté conectado a los audífonos. Tiempo recomendado de carga son aproximadamente 2 horas para batería drenada.
- ④ Desconecte cable USB separable del puerto de carga de los audífonos, desconecte el cargador CA del tomacorrientes. Audífonos pueden utilizarse mientras batería carga. Sincronizar o reconectar es necesario antes de utilizar audífonos.



13

Conector USB - Debido al uso de materiales sellados, los audífonos solo pueden conectarse a Conector USB 2.0 o más.

Adaptador - El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Temperatura - No utilice audífonos en ambientes que sean de temperaturas muy altas o bajas, nunca exponga los audífonos a luz del sol muy fuerte o a ambientes húmedos. La temperatura adecuada para audífonos y accesorios (excluyendo cargador) es 0° C - 45° C (32° F - 113° F). Cuando esté cargando, coloque los audífonos en un ambiente con temperaturas normales y buena ventilación. Es recomendable cargar audífonos en un ambiente con temperaturas entre 0° C - 40° C (32° F - 104° F). Utilice solo cargador provisto por fabricante. Utilizar cargadores no autorizados puede causar daños y violar la autorización de la garantía de los audífonos. El ambiente máximo para el uso de los audífonos declarado por el fabricante es 45° C (113° F).

Batería - CUIDADO: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES REEMPLAZADA POR UN MODELO INCORRECTO. DESGASE DE LA BATERÍA DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES.

Regulación de sonido en audífonos - Excesiva presión de sonido de los audífonos puede causar pérdida de audición.

Regulación de Conformación - Por medio de la presente, A-Audio Headphones, Inc. declara que este dispositivo está conforme con los requerimientos esenciales de la directiva 1999/5/EC. Para la declaración de conformidad visite www.A-Audio.com/compliance. CE0700. AVISO: Observe las regulaciones nacionales y locales donde los audífonos sean usados. Estos audífonos pueden ser restringidos de uso en algunos o todos estados miembros de la Unión Europea (UE).

USO INALÁMBRICO DE LOS AUDÍFONOS

IMPORTANTE: USO INALÁMBRICO PERMITE EL USO DE LOS MODOS CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO Y AMPLIFICADOR DE BAJO.

AVISO: Para lograr el mejor sonido posible, asegúrese que la batería este completamente cargada, Refierase a página 13 para instrucciones de carga. Estos modos solo funcionarán con la batería preinstalada. Dispositivo Bluetooth® y los audífonos tienen que estar encendidos.

ENCENDIENDO AUDÍFONOS / SINCRONIZANDO

① Presione y mantenga el botón de encendido localizado en el auricular izquierdo hasta que LED del Bluetooth® comience a pulsar (aprox. 5 segundos)

② Coloque su dispositivo Bluetooth® en detectable para ubicar los audífonos. Cuando "A-Audio Wireless1" aparezca en el dispositivo Bluetooth®/lista detectable, seleccione para sincronizar con audífonos.

③ Una vez que los audífonos estén sincronizados el LED del Bluetooth® dejará de pulsar y se iluminará sólido en azul.

④ Para revisar el nivel de la batería presione el botón de encendido una vez. La formación de LEDs se iluminará para mostrar la carga y en aproximadamente 5 segundos se apagará.

APAGANDO AUDÍFONOS

Presione el botón de encendido localizado en el auricular izquierdo por aproximadamente 4 segundos para apagar los audífonos. La formación de LEDs se iluminará gradualmente y se apagará, el LED del botón de encendido y el LED del Bluetooth® también se apagará (repique descendente).

TECNOLOGIA DE 3 ETAPAS

Para activar el modo de amplificador de bajo, presione doble el botón de encendido. Para regresar a cancelación activa de ruido, presione doble el botón de encendido (un sonido bip indicará el cambio entre modos). Audífonos pueden utilizarse con cables (Audio Pasivo) cuando la batería está gastada.

CONTROLES INALÁMBRICOS (AURICULAR DERECHO)

Contestar / colgar llamada
Reproducir/Pausa
Doble presión hacia adelante
Triple presión hacia atrás



Subir volumen

Bajar volumen



Botón de encendido

LED Bluetooth®

BANCO DE PODER

Se le olvidó cargar sus audífonos? Puede utilizar el banco de poder incluido para recargar baterías cuando el adaptador CA no puede utilizarse. O puede utilizar los cables incluidos para escuchar musica ilimitadamente.

CARGAR BANCO DE PODER: Cargue por completo antes de utilizar por primera vez. Conecte cable USB separable al micro puerto USB del banco de poder y al puerto USB del cargador CA. Cargador CA tiene que conectarse a un tomacorrientes 120V CA. Tiempo de carga es aprox. 2 horas.

CARGAR AUDÍFONOS CON BANCO DE PODER:

- ① Conecte cable USB separable incluido al micro puerto USB de los audífonos y al puerto USB del banco de poder.
- ② Indicadores LED (5) en el auricular izquierdo gradualmente se iluminan en secuencia mientras carga.
- ③ Cuando la batería esté cargada, indicadores LED se mantienen iluminados mientras cargador esté conectado a los audífonos. Tiempo de carga es aprox. 2 horas.
 - Desconecte cable USB separable del puerto de carga de los audífonos, luego desconecte cable del banco de poder.
- ④ Recargue banco de poder en cuanto pueda y cada cuatro meses para manter la vida del banco de poder.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (INALÁMBRICO)

AUDÍFONOS NO ENCIENDEN

- Conecte audífonos al cargador de CA y deje cargar por 2 horas. Si la batería falla, reemplace batería contactando al fabricante por una nueva. No utilice batería de otra marca. Esto nulificará la garantía del producto.
- Revise dentro del compartimento de la batería que la conexión de la batería esté bien conectada.

NO HAY SONIDO DESPUES DE PRENDER LOS AUDÍFONOS

- Verifique que el botón A-Audio localizado en el auricular derecho esté en en REPRODUCIR y no en PAUSA.
- Verifique el nivel de volumen en el auricular derecho. Incremente el volumen si es necesario.
- Verifique que el dispositivo de Bluetooth® y audífonos estén conectados.
- Verifique el volumen del dispositivo. Incremente el volumen si es necesario.
- Asegúrese que los audífonos y estén sincronizados al dispositivo

SONIDO POCO CLARO O IMPACTANTE O BAJO NIVEL DEL VOLUMEN

- Verifique el sellado apropiado: Puede ser necesario ajustar la diadema para que los auriculares se asienten cómodamente sobre sus oídos para crear un sellado apropiado.
- Verifique la conexión: El conector debe estar completamente insertado en la salida del dispositivo y de los audífonos ubicado en auricular del lado derecho.
- Verifique el nivel de volumen: Incremente el volumen si es necesario.

SONIDO POCO CLARO O IMPACTANTE O BAJO NIVEL DEL VOLUMEN

- Verifique la batería: Asegúrese que la batería está funcionando. Reemplace si es necesario.

AUDÍFONOS NO PUEDEN SINCRONIZARSE Y CONECTARSE AL DISPOSITIVO BLUETOOTH®

- Asegúrese que los audífonos estén encendidos y los LED Bluetooth® están pulsando en azul para iniciar sincronizado. Asegúrese que el dispositivo Bluetooth® esté encendido.
- Asegúrese que el dispositivo Bluetooth® esté encendido y está mostrando "A-Audio Wireless 1" en la lista del dispositivo, luego seleccione y el mensaje de "conectado" aparezca.
- El dispositivo Bluetooth® puede estar fuera de alcance. Mueva audífonos más cerca para mejorar conexión.
- Si es posible, apague todo los dispositivos Bluetooth® cercanos o deshabilite la función Bluetooth®.
- Apague los audífonos, espere 2 segundos y vuelva a encender para iniciar sincronizado y establecer conexión con el dispositivo Bluetooth®.
- Apague el dispositivo Bluetooth®, espere 2 segundos y vuelva a encender para establecer conexión con los audífonos.
- Limpie la memoria de los audífonos de la siguiente manera: Mientras los audífonos se están sincronizando (LED de Bluetooth® pulsando en azul) presione y mantenga botones de "subir volumen" y "bajar volumen" al mismo tiempo por 6 segundos y luego suéltelos. LED de Bluetooth® se apagará por menos de 1 segundo y comenzará a pulsar para sincronizar con dispositivo.